

LA ACTIVIDAD CITRICOLA ARGENTINA

ARGENTINE CITRUS INDUSTRY

INDICE	Página n°
<i>INDEX</i>	<i>Page number</i>
1- Producción de frutas cítricas frescas en países seleccionados <i>World fresh citrus production - selected countries</i>	2
2- Importancia a nivel hemisférico de la producción y la exportación de cítricos <i>Argentina on the southern hemisphere</i>	3
3- Importancia a nivel nacional <i>Citrus in Argentina</i>	3
4- Influencia Regional <i>Regional Influence</i>	5
5- Argentina - Localización de la producción por regiones <i>Argentina - Regional distribution of the production</i>	5
6- Nivel de ocupación <i>Employment level</i>	6
7- Destino de la producción <i>Supply and distribution</i>	6
8- Mercado Interno <i>Domestic market</i>	7
9- Mercado Externo <i>Export Market</i>	7
10- Industrialización de frutas cítricas <i>Citrus Processing</i>	10
11- Valor de la producción del sector <i>Value of Argentine citrus products</i>	12

Nota: Diferencias en las cantidades por variedades y totales de la República Argentina entre distintos cuadros son debidas a la consulta de diversas fuentes con el objeto de enriquecer el presente informe.

Note: Differences can observed for the same item between different tables are originated by the different sources of information used for data compilation.

LA ACTIVIDAD CITRÍCOLA ARGENTINA ARGENTINE CITRUS INDUSTRY

1 - PRODUCCION DE FRUTAS CITRÍCOLAS FRESCAS EN PAISES SELECCIONADOS AÑO 2001/2002 Y ESTIMACION AÑO 2003 (en miles de toneladas)

WORLD FRESH CITRUS PRODUCTION - SELECTED COUNTRIES **year 2001/2002 AND 2003 FORECAST (1,000 metric tons)**

	2001/2002	2003 ⁽¹⁾
BRASIL/ <i>BRAZIL</i>	18.197	16.524
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA/ <i>U.S.A.</i>	14.871	13.489
CHINA	9.866	8.585
MÉXICO/ <i>MEXICO</i>	5.850	5.490
ESPAÑA/ <i>SPAIN</i>	5.725	5.795
ITALIA/ <i>ITALY</i>	3.062	2.685
ARGENTINA	2.666	2.470
EGIPTO/ <i>EGYPT</i>	2.541	2.580
TURQUÍA/ <i>TURKEY</i>	2.475	2.220
JAPON/ <i>JAPAN</i>	1.633	1.483
SUDÁFRICA/ <i>SOUTH AFRICA</i>	1.624	1.580
GRECIA/ <i>GREECE</i>	1.251	1.355
MARRUECOS/ <i>MOROCCO</i>	1.155	1.302
COREA DEL SUR/ <i>SOUTH KOREA</i>	651	636
AUSTRALIA	591	535
CUBA	527	590
ISRAEL	524	591

Fuente/*Source*: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities-U.S. Department of Agriculture. Jan. 2003.
MGAP R.O. Uruguay.

(1) Año/*Year* 2003 estimado/*estimate*.

PRODUCCION Y EXPORTACION DE FRUTAS CITRÍCOLAS FRESCAS, MUNDIAL Y DE LA REPUBLICA ARGENTINA (En miles de toneladas)-Año 2002

ARGENTINA IN THE WORLD PRODUCTION AND EXPORT OF CITRUS FRUITS (1,000 tons) - Year 2002

Especies	Producción/ <i>Production</i>			Exportación/ <i>Exports</i>		
	Citrus Mundial/Rep. Argentina		%	Mundial/Rep. Argentina		%
	<i>WORLD</i> (1) (I)	Argentina(1) (II)	(II/I)	<i>WORLD</i> (1) (III)	Argentina(1) (IV)	(IV/III)
Naranja/ <i>Orange</i>	50.039	780	1,56	3.745	80	2,14 (1)
Mandarina/ <i>Mandarin</i>	13.349	416	3,12	1.840	46	2,50 (1)
Pomelo/ <i>Grapefruit</i>	3.545	170	4,80	744	25	3,36 (1)
Limon/ <i>Lemon</i>	4.459	1.300	29,15	1.165	280	24,13 (1)
Total	73.489	2.666	3,63	7.758	431	5,56

Fuente/*Source*: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture. Jan. 2003.

(1) Año/*Year* 2001/2002.

NOTA: Se producen mundialmente 2.117.000 toneladas (año 2001/2002) de otros cítricos de especies distintas a las citadas, en los cuales la República Argentina no participa significativamente.

Note: 2.117.000 tons. (year 2001/2002) of other citrus not grown commercially in Argentina, are produced in the world.

**PARTICIPACION ARGENTINA EN LA INDUSTRIALIZACION DE FRUTAS CITRICAS
DENTRO DEL CONJUNTO MUNDIAL Y EN EL HEMISFERIO SUR (por ciento)-Año 2001/2002**

ARGENTINA IN THE WORLD CITRUS PROCESSING (In percent) - Year 2001/2002

Especies/ <i>Citrus</i>	Industrializado Rep.Argentina/ Industrializado Mundial <i>Argentina / World</i>	Industrializado Rep. Argentina/ Industrializado H. Sur <i>Argentina / Southern Hemisphere</i>
Limón/ <i>Lemon</i>	49,01	92,00
Mandarina/ <i>Mandarin</i>	3,71	s/d
Naranja/ <i>Orange</i>	0,61	1,15
Pomelo/ <i>Grapefruit</i>	4,05	36,87

Fuente/*Source*: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities- U.S. Department of Agriculture. Jan. 2003.

2- IMPORTANCIA A NIVEL HEMISFERICO DE LA PRODUCCION Y LA EXPORTACION DE CITRICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA (porcentual y por especies) Año 2001/2002

ARGENTINA IN THE SOUTHERN HEMISPHERE (in percent) Year 2001/2002

Especies/ <i>Citrus</i>	Producc. Rep. Argentina/ Producc. Hemisferio Sur <i>Production / Southern Hemisphere</i>	Export. Rep. Argentina/ Exp. Hemisferio Sur <i>Exports / Southern Hemisphere</i>
Limón/ <i>Lemon</i>	83,10	69,28
Mandarina/ <i>Mandarin</i>	s/d	s/d
Naranja/ <i>Orange</i>	3,77	4,20
Pomelo/ <i>Grapefruit</i>	46,57	17,06

Fuente/*Source*: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities. U.S. Department of Agriculture. Jan. 2003.
MGAP - R.O. Uruguay

3- IMPORTANCIA A NIVEL NACIONAL

CITRUS IN ARGENTINA

ESTIMACION DE LA PRODUCCION NACIONAL DE LOS PRINCIPALES GRUPOS DE FRUTAS EN LA REPUBLICA ARGENTINA (Año 2002) - Estimado

CITRUS IN THE TOTAL FRESH FRUITS PRODUCTION IN ARGENTINA (Year 2002) - Estimate

Grupos de Especies/ <i>Fruits</i>	En toneladas/ <i>tons</i>
Frutas cítricas (naranja, mandarina, pomelo, limón) <i>Citrus (Orange, Mandarin, Grapefruit, Lemon)</i>	2.726.246
Frutas de pepita (manzanas, peras)/ <i>Deciduous (apple, pear)</i>	1.682.000
Duraznos y Ciruelas/ <i>peaches and plums</i>	260.000
Uva de Mesa/ <i>Table grape</i>	180.000

Fuente/*Source*: Mercado de Productos no Tradicionales. (SAGPyA)
INTA - Informes Regionales 2002.

**EXTENSION DEL CULTIVO DE CITRUS
SUPERFICIE PLANTADA DE FRUTALES CITRICOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA
(en hectáreas)-Año 2002⁽¹⁾**

DISTRIBUTION OF THE ARGENTINE CITRUS PRODUCTION (hectares) - Year 2002⁽¹⁾

Provincias <i>Province</i>	Naranja <i>Orange</i>	Mandarina <i>Madarin</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>	Limon <i>Lemon</i>	Total <i>Total</i>
Formosa ⁽²⁾	115	80	1.315	196	1.706
Chaco ⁽²⁾	70	31	499	45	645
Buenos Aires*	4.415	770	90	150	5.425
Catamarca	1.000	1.050	70	80	2.200
Entre Ríos	20.384	22.779	1.632	1.662	46.457
Corrientes					
Monte Caseros	8.500	4.900	100	190	13.690
Bella Vista	8.500	3.400	500	3.300	15.700
Misiones	2.700	3.500	450	1.800	8.450
Jujuy	4.370	1.590	780	1.978	8.718
Salta	4.545	770	7.560	1.850	14.725
Tucumán	3.200	600	500	33.500	37.800
TOTAL	57.799	39.470	13.496	44.751	155.516

Fuente/*Source*: INTA -Informes Regionales 2002.

* (San Pedro, San Nicolas, Ramallo, Baradero)

(1): En el cuadro anterior resta contabilizar superficies significativamente menores a las citadas en provincias no mencionadas en el mismo.

(1): *The table excludes small areas of no commercial significance in other provinces.*

(2): Estimado 2003/*Estimate 2003*

**PRODUCCIÓN NACIONAL DE FRUTAS CÍTRICAS FRESCAS EN LA ARGENTINA
*ARGENTINA CITRUS PRODUCTION***

PRODUCCION DE FRUTAS CITRICAS FRESCAS (en toneladas - Período 2001/2002)

ARGENTINE CITRUS PRODUCTION (metric tons - 2001/2002)

Año Agrícola <i>Crop year</i>	Limón <i>Lemon</i>	Mandarina <i>Mandarin</i>	Naranja <i>Orange</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>	Total <i>Total</i>
1991	550.000	200.000	540.000	180.000	1.470.000
1992	530.000	220.000	750.000	170.000	1.670.000
1993	605.747	345.031	664.125	177.470	1.792.373
1994	657.348	394.304	745.943	194.812	1.992.407
1995	741.590	345.830	712.440	207.680	2.007.540
1996	720.000	336.040	703.440	216.400	1.975.880
1997	871.139	409.534	840.978	229.195	2.350.846
1998	1.024.829	387.020	920.693	187.646	2.520.188
1999	1.042.657	345.932	660.268	178.264	2.227.121
2000	1.163.229	438.058	788.703	189.237	2.579.227
2001	1.216.860	500.915	913.458	177.077	2.858.310
2002	1.312.842	463.936	774.441	175.027	2.726.246

Fuente/*Source*: INTA-EEA Concordia (Entre Ríos). Jornadas Técnicas - 1989/1997.
INTA- Informes Regionales 1998/2002

Debe destacarse que, dada la generalización de la incorporación de técnicas más avanzadas en el manejo del cultivo y poscosecha de la fruta, así como la entrada en producción de nuevas plantaciones, el nivel actual de producción tenderá a incrementarse en los próximos años de no mediar condiciones climáticas adversas.

With the present level of production, Argentina is self-sufficient throughout the year.

Due to advanced growing technologies and more trees coming into production, the total production will continue to increase in the near future.

4- INFLUENCIA REGIONAL

REGIONAL INFLUENCE

LOCALIZACION DE LA PRODUCCION CITRICOLO ARGENTINA

(Por provincias y especies-en ton.)-Año 2002

DISTRIBUTION PER PROVINCE OF THE ARGENTINE CITRUS PRODUCTION

(metric tons) - Year 2002

Provincias <i>Provinces</i>	Naranja <i>Orange</i>	Mandarina <i>Mandarin</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>	Limón <i>Lemon</i>	Total <i>Total</i>
Entre Ríos	291.923	263.579	19.964	27.540	603.006
Tucumán	50.000	9.000	10.000	1.180.000	1.249.000
Misiones	13.138	21.657	5.907	8.156	48.858
Salta	59.085	9.240	95.256	11.450	175.031
Corrientes					
Bella Vista	64.000	25.000	6.000	32.000	127.000
Monte Caseros	140.000	90.000	2.500	3.200	235.700
Buenos Aires	31.600	5.500	700	1.200	39.000
Jujuy	102.695	22.260	23.400	47.496	195.851
Catamarca	7.500	6.300	--	--	13.800
Resto del país ⁽¹⁾ <i>Rest of the country</i>	14.500	11.400	11.300	1.800	39.000 ⁽¹⁾
Total	774.441	463.936	175.027	1.312.842	2.726.246

⁽¹⁾ Estimado a 2001/*Estimate*, 2001.

Fuente/*Source*: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) - Informes Regionales 2002.
S.A.G.P. y A.

5- ARGENTINA - LOCALIZACION DE LA PRODUCCION POR REGIONES - Año 2002

ARGENTINE - REGIONAL DISTRIBUTION OF THE PRODUCTION - Year 2002

Región	Porcentaje (%) <i>Porcentaje (%)</i>
NOA (Tucuman, Salta, Jujuy, Catamarca)	59,92
Mesopotamia (Entre Ríos, Corrientes, Misiones)	37,21
Otros/ <i>Others</i>	2,86

Fuente/*Source*: Federcitrus.

6- NIVEL DE OCUPACIÓN

EMPLOYMENT LEVEL

Productores de citrus/ <i>Citrus grovers</i>	5.300	
Empaques de frutas cítricas/ <i>Citrus packing-houses</i>	400	
Empaques de frutas cítricas para exportación / <i>Export Citrus packing-houses</i>	66	
Plantas industriales/ <i>Processing plants</i>	15	
Total de mano de obra ocupada	100.000	trabajadores
Total direct labor *	100.000	workers

* Estimado/*Estimate*

Fuente/*Source*: SENASA

FEDERCITRUS

7- DESTINO DE LA PRODUCCIÓN

SUPPLY AND DISTRIBUTION

DESTINO DE LA PRODUCCIÓN DE FRUTAS CÍTRICAS FRESCAS EN LA REPUBLICA ARGENTINA (en toneladas) Año 2002.

SUPPLY AND DISTRIBUTION OF ARGENTINE CITRUS FRUITS (metric tons) Year 2002.

FRUTA FRESCA/ <i>FRESH FRUIT</i>				
	Industria <i>Processing</i>	Consumo interno <i>Domestic market</i>	Exportación en fresco <i>Export Fresh fruits</i>	Total <i>Total</i>
Limón/ <i>Lemon</i>	984.108	47.554	268.052	1.312.842
Mandarina/ <i>Mandarin</i>	40.790	374.818	41.369	463.936
Naranja/ <i>Orange</i>	168.656	426.301	82.040	774.441
Pomelo/ <i>Grapefruit</i>	64.399	69.426	23.699	175.027
TOTAL	1.257.953	918.099	415.160	-----

Fuente/*Source*: S.A.G.P. y A.

Coordinación de Puertos y Aeropuertos - SENASA

Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA).

CICA y FEDERCITRUS.

Nota: Pérdidas pre y post cosecha: estimadas 10%, excepto limón: 1%

Pre and post harvest loss: estimate 10%, except lemon: 1%

Son destinadas 20.000 tons. de naranjas a otros usos industriales

Destinated for other orange uses estimate 20.000 metric tons.

8- MERCADO INTERNO

DOMESTIC MARKET

CONSUMO APARENTE DE FRUTAS CITRICAS FRESCAS POR HABITANTE Y EN DISTINTOS AÑOS (cifras expresadas en Kg/habitante/año)

FRESH CITRUS DOMESTIC CONSUMPTION (kg/year in habitant)

AÑO/ <i>YEAR</i>	LIMON/ <i>LEMON</i>	MANDARINA/ <i>MANDARIN</i>	NARANJA/ <i>ORANGE</i>	POMELO/ <i>GRAPEFRUIT</i>	Total
1984	11,112	7,935	20,568	4,365	43,980
1986	7,800	7,250	16,910	3,640	35,600
1993	3,65	8,18	12,39	2,13	26,35
1994	4,71	10,06	15,55	3,26	33,58
1995	5,09	8,97	14,27	4,09	32,42
1996	4,71	7,61	14,70	4,76	31,78
1997	3,40	10,03	17,90	5,11	36,44
1998	4,47	8,40	18,05	3,52	34,44
1999	3,53	7,90	13,06	3,21	27,70
2000	2,80	10,82	17,42	2,62	33,66
2001	2,66	9,31	14,33	1,83	29,23
2002	1,93	9,18	11,77	1,98	24,86

Fuente/*Source*: Elaboración propia sobre la base de datos de la SAGPyA.
Asociación Tucumana del Citrus
FEDERCITRUS
Corporación del Mercado Central de Buenos Aires.

9- MERCADO EXTERNO

EXPORT MARKET

PRINCIPALES EXPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA - AÑO 2002
ARGENTINE MAIN FRESH FRUITS EXPORTS - Year 2002

Frutas/<i>Fruits</i>	Volumen/<i>Quantity</i> (Toneladas/<i>in Metric tons</i>)	Valor/<i>Value</i> (FOB US\$)
Pera/<i>Pear</i>	313.635	137.999.400
Limon/<i>Lemon</i>	267.977	86.556.571
Manzana/<i>Apple</i>	168.386	64.816.360
Uva/<i>Table grape</i>	37.902	18.951.000
Mandarina/<i>Tangerine</i>	44.228	17.248.920
Naranja/<i>Orange</i>	86.680	16.341.429
Ciruela/<i>Plum</i>	18.683	13.078.100
Pomelo/<i>Grapefruit</i>	23.909	7.754.341
Berries	2.851	5.661.500
Durazno/<i>Peach</i>	5.150	3.347.500
Cerezas/<i>Cherry</i>	1.391	3.060.200
TOTAL(2)	970.792	374.815.321
Subtotal cítricos/<i>citrus</i>(1)	422.794	127.901.261
(1)/(2)	43,55%	34.12%

Fuente/*Source*: SENASA - CCFyC - Oficina de estadísticas de Comercio Exterior.
INDEC

EXPORTACIONES ARGENTINAS DE FRUTAS CITRICAS FRESCAS AÑOS 1992/2002 (en toneladas)
ARGENTINE FRESH CITRUS EXPORTS - 1992/2002 (metric tons)

Año <i>Year</i>	Limón <i>Lemon</i>	Mandarinas <i>Mandarin</i>	Naranjas <i>Orange</i>	Pomelos <i>Grapefruit</i>	Totales <i>Totals</i>
1992	71.491	40.222	73.392	51.693	236.798
1993	54.640	36.700	62.100	34.600	188.040
1994	95.328	29.133	80.591	25.699	230.751
1995	111.055	26.826	80.752	35.232	253.865
1996	163.804	36.819	89.851	34.203	324.677
1997	175.512	38.443	102.078	30.337	346.370
1998	155.931	41.159	92.747	28.135	317.972
1999	197.608	31.633	72.727	21.412	323.380
2000	205.523	23.968	39.218	17.360	286.069
2001	237.792	36.279	100.463	23.655	398.189
2002	268.052	41.369	82.048	22.699	414.168

Fuente/*Source*: Coordinación de Puertos y Aeropuertos, SENASA
 Gabriel y Cía. S.A.

**DISTRIBUCION MENSUAL DE LOS VOLUMENES EXPORTADOS DE
 FRUTAS CITRICAS FRESCAS ARGENTINAS**
(en cajas y en kilos) - Año 2002

ARGENTINE MONTHLY DISTRIBUTION OF FRESH CITRUS EXPORTS
(cartons and kg) - Year 2002

Meses <i>Month</i>	Cajas <i>Cartons</i>	Kilos	%
Febrero/ <i>February</i>	104.048	1.258.138	0,31
Marzo/ <i>March</i>	509.864	6.324.995	1,58
Abril/ <i>April</i>	672.820	9.524.630	2,38
Mayo/ <i>May</i>	3.520.433	55.097.143	13,77
Junio/ <i>June</i>	4.917.574	79.773.202	19,94
Julio/ <i>July</i>	6.468.743	107.043.614	26,76
Agosto/ <i>August</i>	6.295.423	104.973.455	26,24
Setiembre/ <i>September</i>	1.451.546	29.979.575	7,49
Octubre/ <i>October</i>	35.860	968.196	0,24
Noviembre/ <i>November</i>	53.839	5.090.293	1,27
Total	24.022.150	400.033.239	100,00

Fuente/*Source*: Coordinación de Puertos y Aeropuertos, SENASA

DESTINO DE LAS EXPORTACIONES ARGENTINAS DE CITRUS (en cajas)-Año 2002**DESTINATION OF ARGENTINE FRESH CITRUS EXPORTS (cartons) - Year 2002**

Destino <i>Destination</i>	Limón <i>Lemon</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>	Naranja <i>Orange</i>	Mandarina <i>Mandarin</i>	Total <i>Total</i>	%
HOLANDA/ <i>NETHERLANDS</i>	2.073.939	159.648	826.250	1.421.694	4.481.531	18,07
BELGICA/ <i>BELGIUM</i>	1.919.953	875.087	853.710	264.012	3.912.762	15,78
RUSIA/ <i>RUSSIAN</i>	2.916.280	115.014	229.719	390.696	3.651.709	14,73
ESPAÑA/ <i>SPAIN</i>	2.214.260	106.942	397.854	90.676	2.809.732	11,33
ITALIA/ <i>ITALY</i>	1.961.514	35.679	72.426	16.456	2.086.075	8,41
GRECIA/ <i>GREECE</i>	1.643.694	35.740	109.384	2.160	1.790.978	7,22
CANADA	844.915	27.512	139.897	266.125	1.278.509	5,16
REINO UNIDO/ <i>UNITED KINGDOM</i>	479.796	26.538	52.969	520.895	1.080.198	4,36
POLONIA/ <i>POLAND</i>	895.929	4.575	45.296	53.568	999.368	4,03
PARAGUAY	--	--	721.552	61.663	783.215	3,16
UCRANIA/ <i>UKRAINE</i>	334.772	14.715	109.490	52.084	511.061	2,06
FRANCIA/ <i>FRANCE</i>	229.961	20.091	111.569	2.400	364.021	1,47
CHINA	165.511	--	--	75.676	241.187	0,97
HONG KONG	122.338	--	--	23.200	145.538	0,59
FILIPINAS/ <i>PHILIPPINES</i>	--	--	1.227	142.506	143.733	0,58
SINGAPUR / <i>SINGAPORE</i>	36.400	2.880	5.912	38.988	84.180	0,34
PORTUGAL	16.812	--	15.250	38.192	70.254	0,28
KUWAIT	53.200	--	--	--	53.200	0,21
MALASIA/ <i>MALAYSIA</i>	6.000	--	2.400	29.720	38.120	0,15
EMIRATOS ARABES/ <i>ARAB EMIRATES</i>	7.600	--	--	24.960	32.560	0,13
MONTENEGRO	22.050	--	10.500	--	32.550	0,13
INDONESIA	--	--	320	30.663	30.983	0,12
YUGOSLAVIA	25.200	--	3.080	--	28.280	0,11
SUECIA/ <i>SWEDEN</i>	--	--	9.522	16.840	26.362	0,11
CROACIA / <i>CROATIA</i>	26.100	--	--	--	16.100	0,11
BRASIL/ <i>BRAZIL</i>	1.958	--	--	21.575	23.533	0,09
ARABIA SAUDITA/ <i>SAUDI ARABIA</i>	--	--	560	19.576	20.136	0,08
CHILE	18.621	--	--	195	18.816	0,08
REP. CHECA	792	--	3.168	8.960	12.920	0,05
TURQUIA/ <i>TURKEY</i>	7.560	--	--	--	7.560	0,03
INDIA	--	--	--	4.800	4.800	0,02
MALTA	--	--	--	2.240	2.240	0,01
VIETNAM	--	--	--	1.600	1.600	0,01
HUNGRÍA/ <i>HUNGARY</i>	--	--	1.440	--	1.400	0,01
DINAMARCA/ <i>DENMARK</i>	1.260	--	--	--	1.260	0,01
URUGUAY	1.260	--	--	--	1.260	0,01
LIBERIA	--	--	100	--	100	0,00
TOTAL	16.027.675	1.424.481	3.723.595	3.622.120	24.797.871	100,00

Fuente/*Source*: Oficina de Estadísticas de Comercio Exterior. Coordinación de Puertos y Aeropuertos SENASA - INDEC

Notas: Total kumquats 28.132 cajas. Total tangelos 22.095 cajas. Total limas 976 cajas.

Note: Total kumquats 28.132 cartons. Total tangelos 22.095 cartons. Total limes 976 cartons.

10- INDUSTRIALIZACIÓN DE FRUTAS CÍTRICAS

CITRUS PROCESSING

PRINCIPALES PAÍSES QUE INDUSTRIALIZAN FRUTAS CÍTRICAS (AÑO 2001/2002)

COUNTRIES PROCESSING FRESH CITRUS FRUITS (year 2001/2002)

PAISES <i>COUNTRIES</i>	miles de ton. <i>1,000 metric tons</i>
BRASIL/ <i>BRAZIL</i>	13.056
ESTADOS UNIDOS/ <i>USA</i>	10.981
ESPAÑA/ <i>SPAIN</i>	1.502
ARGENTINA	1.198
ITALIA/ <i>ITALY</i>	1.075
MEXICO	741
SUDAFRICA/ <i>SOUTH AFRICA</i>	586
CUBA	440
CHINA	348
GRECIA/ <i>GREECE</i>	304
AUSTRALIA	274
ISRAEL	266
TURQUÍA/ <i>TURKEY</i>	241

Fuente/*Source*: World Horticultural Trade & U.S. Export Opportunities - U.S. Department of Agriculture. Jan. 2003

LA INDUSTRIA CÍTRICA ARGENTINA

THE ARGENTINE CITRUS PROCESSING INDUSTRY

El volumen de fruta fresca utilizado por la industria en la campaña 2002 ascendió aproximadamente a 1.221.953 t, un 44,82 % del total de la producción.

The total of all citrus processed during 2002 amount approximately 1.221.953 t, 44,82 % of overall production.

PRODUCCION DE JUGOS CITRICOS CONCENTRADOS CONGELADOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA (en toneladas métricas)-Años 1993 a 2002

ARGENTINE PRODUCTION OF CONCENTRATED FROZEN CITRUS (tons) - Years 1993/2002

Año <i>Year</i>	Limón <i>Lemon</i>	Mandarina <i>Mandarin</i>	Naranja <i>Orange</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>	Total <i>Total</i>
1993	26.400	1.800	12.200	6.500	46.900
1994	27.350	1.630	12.500	5.980	47.460
1995	27.500	1.600	12.500	7.500	49.100
1996	27.800	3.000	10.000	5.000	45.800
1997	33.600	1.900	10.100	5.000	50.600
1998	41.250	3.220	15.300	7.200	66.970
1999	41.803	2.340	10.200	8.880	63.223
2000	51.000	2.200	11.000	8.000	72.200
2001	50.000	2.000	11.200	10.300	73.500
2002	53.000	2.350	11.000	4.500	70.850

Fuente/*Source*: C.I.C.A., Asociación Tucumana del Citrus, FEDERCITRUS.

**PRODUCCION INDUSTRIAL DE OTROS PRODUCTOS CITRICOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA
(en toneladas)-Año 1996 a 2002**

ARGENTINE PRODUCTION OF CITRUS DERIVATES (metric tons) - Years 1996/2002

Productos <i>Products</i>	Años <i>Years</i>	Limón <i>Lemon</i>	Mandarina <i>Mandarin</i>	Naranja <i>Orange</i>	Pomelo <i>Grapefruit</i>
Aceite Esencial/ <i>Essential oil</i>	1996	1.815	--	400	83
	1997	2.199	--	403	83
	1998	2.659	--	600	100
	1999	2.733	--	450	130
	2000	3.204	--	490	240
	2001	3.313	--	630	230
	2002	3.460	--	--	--
Pulpa congelada/ <i>Frozen pulp</i>	1996	418	--	560	500
	1997	522	--	572	500
	1998	640	--	860	720
	1999	650	--	572	888
	2000	770	--	--	--
	2001	750	--	--	--
	2002	780	--	--	--

Productos <i>Products</i>	Años <i>Years</i>	distintas variedades <i>all citrus</i>
Cáscara deshidratada/ <i>Dehydrated peel</i>	1996	24.957
	1997	30.232
	1998	36.556
	1999	37.574
	2000	44.055
	2001	45.553
	2002	47.575

Fuente/*Source*: Asociación Tucumana del Citrus
CICA

DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE PRODUCTOS INDUSTRIALIZADOS

DESTINATION OF THE PROCESSED CITRUS PRODUCTS

La República Argentina exporta Jugos concentrados congelados a Alemania, Australia, Bélgica, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, España, Estados Unidos, Francia, Israel, Italia, Japón, Países Bajos, Reino Unido, Suiza, países del Mercosur y otros países latinoamericanos.

Argentine export frozen concentrated juices to Germany, Australia, Bélgica, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Spain, USA, France, Netherlands, Israel, Italy, Japan, United Kingdom, Switzerland, Mercosur countries and others Latin American countries.

Aceites esenciales a Alemania, Australia, Brasil, Canadá, China, Estados Unidos, España, Francia, Holanda, Italia, Japón, México, Países Bajos y Reino Unido entre otros.

Essential oils to Germany, Australia, Brazil, Canada, China, USA, Spain, France, Holland, Italy, Japan, Mexico, Netherlands, United Kingdom, among others.

Cáscara deshidratada a Dinamarca y México

Dehydrated peel to Denmark and Mexico.

11- VALOR DE LA PRODUCCIÓN DEL SECTOR

VALUE OF ARGENTINE CITRUS INDUSTRY

**VALOR DE LA PRODUCCION DEL SECTOR CITRICO ARGENTINO
(en millones de US\$) - Año 2002 (estimado)**

VALUE OF ARGENTINE CITRUS PRODUCTION (1000 US\$) - Year 2002 (estimate)

PRODUCTO <i>PRODUCT</i>	MERCADO INTERNO <i>DOMESTIC MARKET</i>	EXPORTACION <i>EXPORT</i>	TOTAL <i>TOTAL</i>
Fruta Fresca/ <i>Fresh fruit</i>	105	128	233
Jugos Concentrados/ <i>Concentrated juices</i>	14	46	60
Aceites Esenciales/ <i>Essential Oils</i>	6	38	44
Cáscara/ <i>Peel</i>	--	28	28
TOTAL	125	240	365

Nota: tipo de cambio U\$S 1= \$ 3,12 - Marzo 14/2003

Note: exchange rate U\$S 1= \$ 3,12 - March 14/2003

Fuente/*Source*: I.N.D.E.C.
 SENASA - CCFyC - Oficina de Estadística de Comercio Exterior.
 Corporación del Mercado Central de Buenos Aires.
 C.I.C.A.
 FEDERCITRUS

AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN DE:

WE APPRECIATE THE COLLABORATION OF:

Agencia Marítima Multimar S.A.

Alberto Sturman

Asociación Tucumana del Citrus

Bolsaflet Brokers

Consejo Federal de Inversiones - C.F.I.

Corporación del Mercado Central de Buenos Aires

Euroamérica S.A.

Go Reefers

Gustavo Bauzá

INTA (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria)

Lauritzen - Cool

Maersk Argentina S.A.

Mercados No Tradicionales SAGPyA (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación)

Navisur S.A.

SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria)

Sudocean

Ing. Agr. Jorge Luis Amigo

Buenos Aires, Abril de 2003

April, 2003